

الموضوع:

إجراءات عقد الزواج الرسمي

وطرق إثباته ومشكلة الإثبات في الزواج العرفي

: _____ () : _____
:

/ :

/ :

:

2004 – 2003 :

⋮
⋮

()

()

:

-1

-2

-3

-4

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

-

-

-

:

-1

-2

-3

-4

-5

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

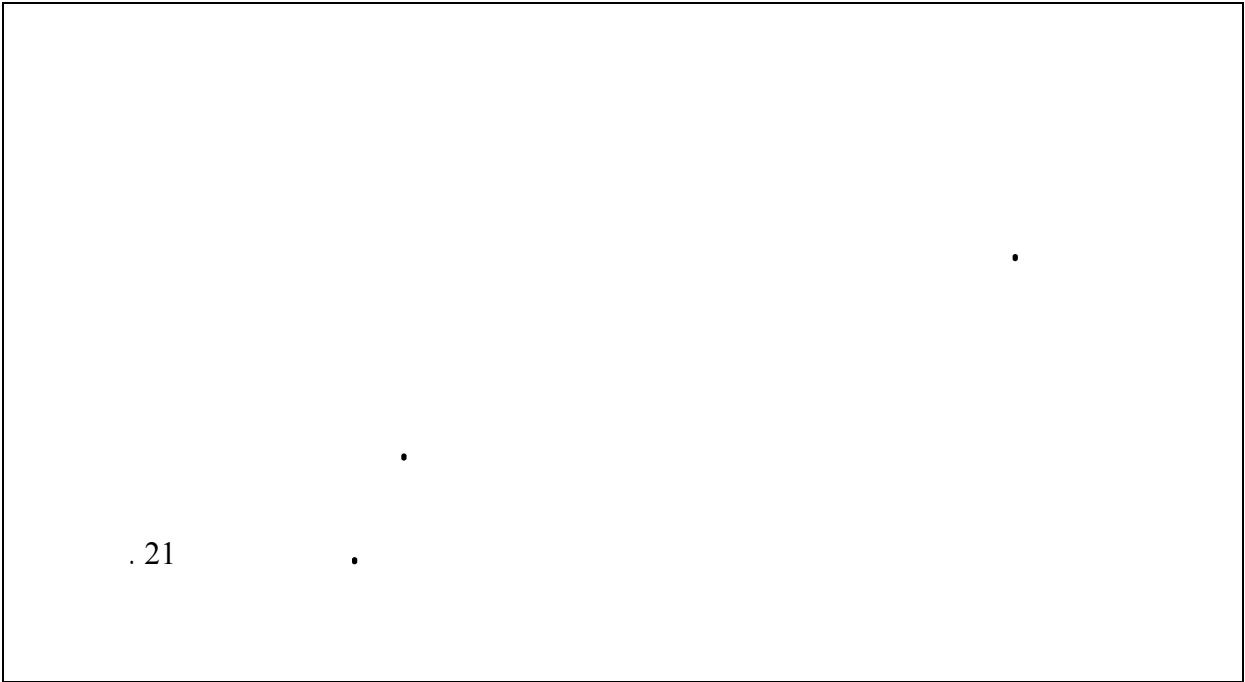
:

:

:

:

·
 ·
 :
 :
 :
 :
 :
 - 1
 - 2
 - 3
 :
 - 1
 - 2
 :
 :
 :
 :
 :
 :
 :
 :
 :
 ·



8

.....

... / ...

:

(1)“

”:

(2)“

”

” (4)

(3)

”

:

”

(5)“

:

:

”:

”

19 (1)

7 (2)

26 (3)

205-3 (4)

.30 1957 (5)

.7

" :

:

(1) "

" :

- (2) "

-

" :
(3) "

-

-

-

.41

	. 234 -	(1)
	. 236	(2)
-	-	(3)

: -3

:

: -

: -

(): -

: -4

(1)



" :⁽¹⁾ 59/274

"

. 59/2/4 59/275 ⁽¹⁾

:

84

1/5

"

"

.

-

":

84

.

-

":

"

2/6

.

()

⋮

.()

.

-

:

.

أ-

.

ب-

.

-

:

:

-

.

:

.

24

:

:
.
.
.

-
-
-

.

: -1

":

47

."

: -2

.

(1) "

":

61

":

"

.

228 (1)

61

(1) "

":

()

"

"

: - 3

":
(1) "

":

59

"
.

":

(2) "

":

. 233 (1)
235 (2)

—) : .
· (1) (—
— 4

30

·
· 3
: — 5

...

23

· " " :
:
—

" :

—————
· (2) "

.32 1957 — — (1)
.34 — — (2)

)⁽¹⁾

.(

222

(2)

.()

. 1951 -

- - (1)
- - (2)

:

.

.

.

:

-

.

()

.

.

.

.

:

:

:

.

.

:

.

-

(1)“

“: -

- -

“

-

-

:

“: -

-

-

-

:

“:

(2)“

:

-

()

66

-

-

. 113/3

109/6 (1)

-

-

39

-

-1

(2)

. 1977

.(1)

222

. 194-193

(340/2)

70 -

(1)

(1)''

":

1/5

": 2/5

."

:

.(

)

:()

(2)''

":

33 (1)

3 (2)

" : 3/5

—

. ()

.

.

.

:

.

.

()

：

：

：

：“ - (1) ”

：“ - (2) ”

：“ - (3) ”

- 162 - (1)

(2)

- 151 - (3)

84

59

(Henri et Lion et Jean mazeaux)

(1)

1971 2 7

(2)

⁽¹⁾Leçons de droit civil- Henri et lion mazeaud – Jean mazeaud – régimes matrimoniaux 3edd – 1969 . p92

⁽²⁾Droit civil . Gabriel marty – Pierre Raymand - tome 1 – 2 edd – 1967 – p64 .

: 84

⁽¹⁾1907

21

59

165

59

:

:

84

18

":

."

9

⁽¹⁾ Droit civil – dalloz – 65 – 66 . p100 .

59

2/3

:

18

165

166

⁽¹⁾1958

23

10

65 63

⁽¹⁾Droit civil – 1965 – 66 et aussi leçons de droit civil – T1 - 4edd – Michel Juglart – p118 .

()

(1)

⁽¹⁾ « Leçons de droit civil » - T1 - 4edd - par Michel Juglart . p119 .

.

:

:

:

.

:

-

-

-

:

:

":

-

:

-

-

(1)

(2)

(2) D'après élément du droit algérien de la famille – ghaouti ben Melha – T1 (le mariage et sa dissolution) 83 – p46 – d'après E D . des portes = le D R de jabr - Rev Alg 1949 I – p109 .

":-

-

"

-

": 9

."

1959

4

. 1/2

274

. 1

: /2

.2

. 3

59

4

9

1959/2/4

59/2/4

()

59

9

: 59 / 2

..()
)

-
-
-
-
-

(

:
(Le mariage familial et le mariage individuel)

⁽¹⁾(Gabriel marty et pière Raynand)

(Conception personnelle)

-

(Conception familial)

⁽¹⁾Droit civil – Gabriel marty et Pierre raymand – T1 2 volume 2 edd – 1967 p63.

(1)" Roussier"

:

-

-

. 1/2

1959

-

. -

9

:

11

-

⁽¹⁾ Jules roussier – le mariage et sa dissolution dans le statut civil local algerien ordonnance du 04/02/59 – n°= 59/274 – 1960 – p38 .

59

.

– Laïque

.

59

.

84

9

–

84

.-

.

–

/2

21

15

59

21

17

15

18

21

59

114

2/2

2

224 1963/06/29

6

59/10

59/5

21

84

7

-

-

18

145

:

:

89

4

84

-1

.

89

4

84

-2

.

59

4

84

-3

.

:

59

2

-1

.

.

-2

.

-3

:

59

2

.

.

.

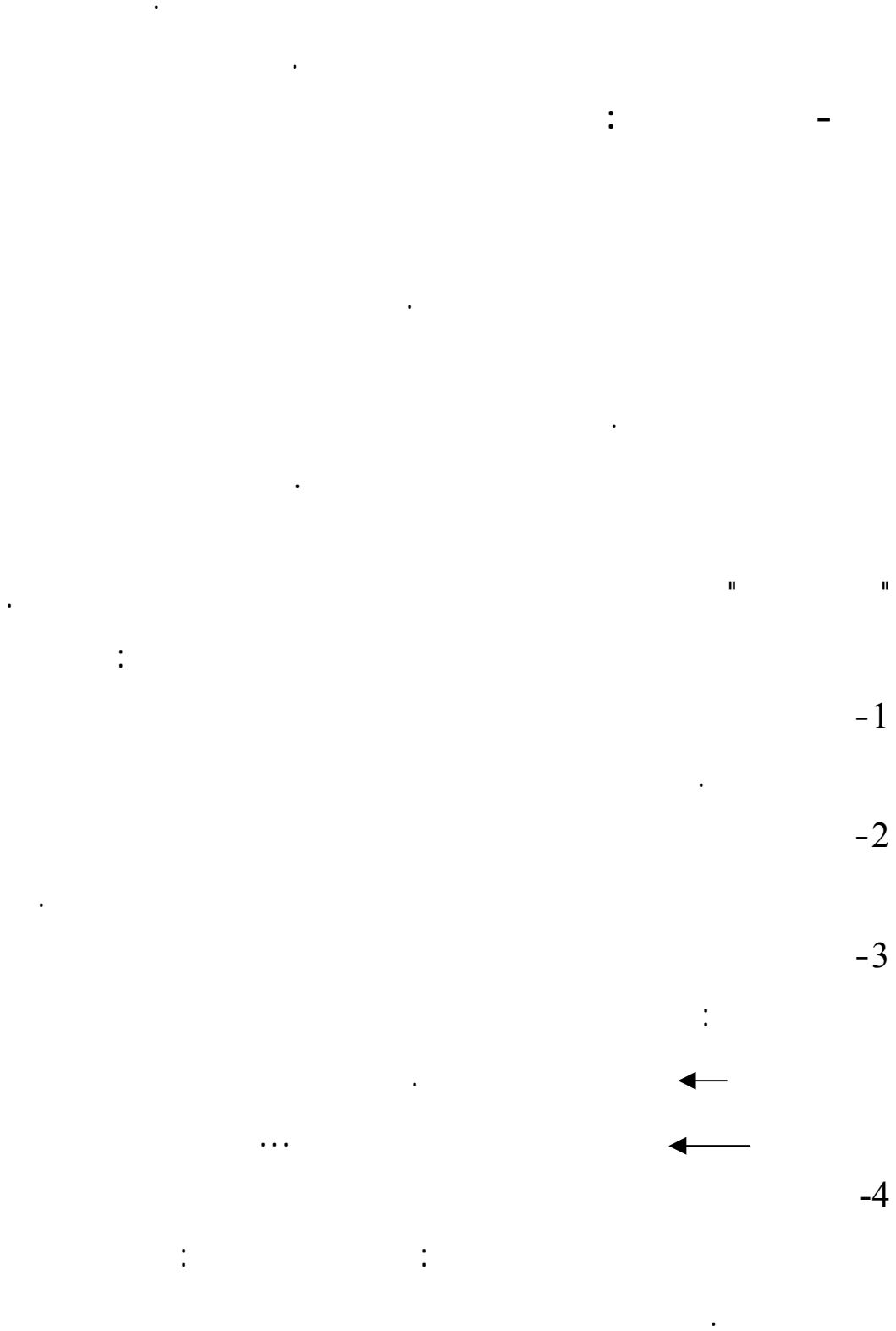
.

-1

-2

(1)

-3



. :

. :

2 1959 4 10

.

:

. -1

. -2

. -3

: -1

.

.

2/10

:

.....

-)

(-

.

·
·
· : -2

.

:

-3

.

()

.

10

.

:

.

*

.

:

.

:

-1

— " " —

.

.

—

—

.

.

.

—

.

—

.

.

.

:

-2

" : 150

"

(1)

. 1966 - 3

69

-- (1)

:

.

:

(1)

(2)

(3)

:

-أ

:

.

:

(4)

.

	. 159	79 - 78	- 5	-				(1)
. 84			-					(2)
					. 159	-		(3)
	. 159	79 - 78	- 5	-				(4)

(1)

(2) () :

—

—

: *

:

: -1

: -2

: -3

: -1

: -2

. 153 160 (1)
 - - - (2)

. : : -3

. : -

.

.

.

.

-

. -

20

."

":

.

":

9

."

:

:

:

-1

-2

-3

-4

-5

-1

":

(1) "

":-

(2)"

":

(1)

(2)

. "
13 -12 -11

)

()

(

97

(1)

9

13

-

4

11

" -

-

(2)"

. 248 - - (1)

. 78 - - 139 (2)

-

": 11

"

":

11

":

13

.

11

13

11

:

*

:

"

"

:

-

.

:

-

:

-

-

": -

-

" "

: -

: -

(2)"

" :

" :

(1)"

32 / 31

1/31

: 32

-

28 (1)

10 (2)

: -

(1)

11

11

. ()

154

: -2

(2)

": -

.72 1 -

1

(1)

(2)

. 1974

(1)

:

":

10

"

:

: _____ -1

2/10

: _____ -2

.18 - _____ - (1)

:

: _____ -3

.- -

-

.

" "

: _____ -4

19

35

: _____ -5

10

100

90

(1)

.69

-1 -

-

(1)

:

- 3

.

.

.

":

(1)"

.

14

.

:

-

": (1) "

(2)"

(3)"

": -

(4)"

"

":

15

"

": 9

9

:

	4	(1)
	236	(2)
	24	(3)
		(4)

:

.

": 15

"

.

15

9

.

(1)

":

33

"

33

1) " " :

":

"

(

":

19

"

:

-1

-2

-3

-

:

. -(
. -(
(): -

14

130 126

130

"

2/ 180

":

":

."

. : -

: - 4

—

:

—

" "

(1)

":

."

.

9

":

."

33

274

1959

4

.

.55 1979 —

—

—

(1)

":

"

:

: - 1

:

"

(1) " ...

9

."

":

: -2

: -3

:

: -4

(2)"

":

":

(3)"

.282	-	(1)
.6	-	(2)
.		(3)

.

:

- 5

:

:

:

-

-

-

-

"

. {23}"

:

-

:

-

-1

.
{ }

-2

-3

.

-4

25

.
 :
 -
 :
 .
 -1
 -2
 :
 -1

" :

(1)"
 .
 26
 -
 -
 -
 -

" :

(2)"

. 23 (1)
 . 22 (2)

:

-2

- :

{ }

23

(2) "

* " :

:

-

:

(3) "

"

"

" :

29

29

27

28

.()

23

(2)

23

(3)

31 30

":

(1)"

(2)"

":

24 (1)

49 (2)

(1)

":

(2)"

":

(3)"

":

":

234 "

:

-

":

230 "

":

230 "

:

-

235 (1)

228 (2)

4 (3)

2/30

:

-

":

-

(1) "

38 32

":

(2) "

2/ 31

":

(3) "

:

-

":

(4) "

221 (1)

5 (2)

10 (3)

3 (4)

1/30

8

(1)

(2)

.103 102 1998 - .145 1986-1 / (1)
/ . - (2)

:

19

:

:

": 19

"

()

:

-1

-2

-3

-4

-

19

:

-1

:

□

□

□

□

:

:

-1

-2

-3

(1)

8

..168 - 1

_____ (1)

2/38

37

.

.

:

:

.

:

.

(1)

76 75 74

.

.1970 19 20/70 .⁽¹⁾

.

:

.

:

-1

-2

-3

7

-4

.

18

21

-5

.

-6

.

-7

:

73

:

.

73

-1

.

.

-2

.

-3

.

-4

.() -5
-6

. 6 5

2

. 59 - 1082 4 59 - 274
: 59/274 2
": ⁽¹⁾2/2 59/274

"

: ⁽²⁾59/1082 4

...

"

. -1

. -2

. -3

-4

(3)

-5

. 2/2 - 59/2/4 59/274 ⁽¹⁾
. 4 - 1959/9/17 59/1082 ⁽²⁾
- 1970 20 73 5 4 ⁽³⁾

.

:

..... :

_____

.....

.....

.

-65 1962 13 126 -62

. 1965 187

:

.....

.....

..... :

..... :

..... :

.....

..... :

.....
.....
.....
.....
.....
.....

ولاية البويرة

.....
.....

.....:

.....:

.....

.....

.....:

.....

.....:

.....:

.....

.....:

.....:

.....:

.....

.

.....:

.....:

.....

.....

.....

..... :

..... :

.....

.....

.....

..... :

.....

.....

.....

..... :

.....

.....

.....

..... :

..... -1

.....

..... :

..... -2

.....

.....

.....

.....

Demande transcription de mariage

() /

..... /

:

40 – 89

()

..... ()

() 1978

.

:

:1

:2

:3

1978

.

Requete de transcription de mariage

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.

.

.

/

. 1976

.....

:
:
:

Ordonnance de transcription de mariage

. :

.....

.

59 – 58 – 40 – 39

– ()
. ()

.

.

() " "

..... ()

.

.../.../.../

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

•

.....

.....

•

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....:

.

.

.....:

.....:

.....:

.....: ()

.

.....:

.....:

.....

.....

.....

.....

.....:

.....:

.....: ()

.....:

:

.

-

-

-

.

-

.

:

21

. 18

.

-

224

4-3-2

.63-

.

11

12 11

13

76 75 74

:

:

.

.

.

:

-

:

.

-1

-2

.

:

-

:

.

-1

-2

.

-3

.

.

-

:

(1) 364

1967-06-13

(1)1983- 08- 13

481 - 83

232

: 24

-1

" " -2

.

:

.

.

:

:

-

.

19

1882/3/23

1966/10/14

307/66

70/02/19

1972

1

.

2 1

: 20/70

21

18

:
-1
-2

"

."

":

."

:

18

9

:

-

:

-1

-2

21

18

-3

4

18

71

:

-

-

26

:

26

1970

19

20/10

."

":

."

:

28

27

": 27

."

": 28

"

124

.

: 1970 19 20/70 29
": 29

200

"

72

18 1959/09/17 1082/59

441

: 500 50 10

:1

:2

63 - 224 2

3 15 1963 - 06 - 29

1000 400

.

215 214 153

5

:

:

18

:

1959

8

59/274

3

" : 3

(1)

3

5

1970 20 72 (1)

/09/22

1391

65/71

:

1971

:

(1)

5

69/09/16

72/69

(2)

39

-:

22

.

":

21

.

22

.

:

.	2	1317	1971	-6571	(1)
		.1188	.56	.- 1971	(2)

-

.

.

-

.

"

"

.

الباب الثاني :

إثبات عقد الزواج

. :

. :

.

.

()

.

" : 22

18

77- 71

()

(1) " Maurice Bormans "

"Khaled Chatila "

:

- 1-La production de l'acte dressé par le délégué du tribunal .
- 2-La présentation de l'acte sous seing privé établi par un prêtre musulman en présence des parties et des 2 témoins .
- 3-La déclaration des 2 individus qui ont assisté à la conclusion du mariage (1)

⁽¹⁾Maurice Bormans – perspectives algériennes en matieres de droit familial H G P maison nenre larose Paris .
p 138 – p 139 .

⁽¹⁾Khaled Chatila « lemariage chez les musulmans en syrie » - (étude de sociologie , année 1934 – H/198)

(2)

:

—

—

.

:

-1

.

.

-2

(3)

-3

(4)

(5)

197

:

-1

. 1986-1	—	—	(2)
. 59	1965		(2) (3)
		. 59	(4)
		. 60-59	(5)

Possession d'état de pause

" .

.

"

.

-

(1)

.

()

(2)

.	317	316	-	-	-	(1)
.	317	316	-	-	-	(2)

:

.

.

.

-

-

-

-

.

.

.

:

.

.

.

. (

) :

.

:

.

.

⁽¹⁾ 57/777

8 7

⁽²⁾ 62/126

⁽³⁾(65/71

. 1990

.

. 8 7 1957-07-11 57 / 777 ⁽¹⁾
 . 62 - 126 ⁽²⁾
 . 1971 - 9 - 22 65 - 71 ⁽³⁾

.

:

:

.

:

- (1

()

:

.

.

:

- (2

.

:

-

.

-

.

: ()

- (3

.

1957/07/11 777/57 :
()
:3 (1)1959 4 59/274

"

"

3

17

1082

(2)

9

134

1959

:

(3)

. 3 1959 -4 59/274 (1)
.1959-09-17 1082 (2)
. 1990 (3)

: - 1

1962/12/13 26/62

1963 29 224/63 ⁽¹⁾8 7 1

69/09/16 /72/69 ⁽²⁾

⁽³⁾ (2 1)

1970/01/19 20/70 ⁽⁴⁾ 71/09/22 65/71

⁽⁵⁾ (77 - 71)

()

200

()

11/84 22 18

22 18 1984 9

" : 18

" 9

" : 22

"

62/126	86	62/12/14	08	⁽¹⁾
	. 681	63/07/02	44	⁽²⁾
	. 862	- 69/09/19	80	⁽³⁾
	. 1036	- 71/09/28	79	⁽⁴⁾
	. 223	70/02/27	21	⁽⁵⁾

(1)

: -2

.....

.....

..... ()

.....

.....

:

..... -1-

..... ()

..... -2-

..... ()

- -

:

.....

..... ()

..... ()

439 2

----- (1)

459-225-38-35-32-26

22-13-12-8 :

22

22

:
225

(1)

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

.....

.....

.....

..... ()

..... /

:

..... /

() ()

..... /

.....

.....

.....

.....

:

.....

1970

141

(02) 01/629 :

459.225.85.24.22.28.18.12.8

-

-

.

/

.....

.....

.....

.....

.

(1)

.....

.....

. :

18

22

.

. :

. :

" "

.

.

. :

: -1

1959

4

274/59

15

18

5
7 18 21
7

: (2

-(3

": 2/36
": 37 "

:

78

."

:

(4

(1)

5 10

1959 188

6

()

3

5 /69/09/16 72/69 -1 -1971/09/22 1391 65/71 (1)

(1)

)

-2-

9

(2)

69 68 - 1980

/ - ()

(1)

/ -

/ -

.. 34762 1984/02/3 - - -

2

)"

22 18

(1

(2)

.

:

-1

"

"

":

(3) "

-- 68 26 -

63 29

(1)

.84 1 -- 68 25. 45 1

1968 1967 1- -

1205 -1968- -1967 31

(2)

.1207

19

(3)

(1) "

":

:

-2

.....

4/99

":

231 (1)

.

:

-3

.

.....

:

-4

:

.

.

:

..... - 40

40

-

.....

":

-

."

10

42

-

:

-1

-2

-3

."

":

- 4

44

-

45

-

:

. :

: -1

.
—

.
()

":
.

(1)"

"

(1)

" : 40 ()

"

: -2

"

(2) "

" :

(3) "

: 341

45 44

-: 44

: 45

:

. 1981/11/24 49 19 (1)
 . 263 - 1981 - - (2)
 (3)

:

44

-1

-2

":

."

:

-(1

-(2

:

-(3

:

-

(1) -

-

:

:

: -1

:

(2)

"

"

:

(Serment decisoire)

:

(Serment supplementaire)

343

" :

316 - - - (1)
 (2)

."

()

()

434

" "

.

: -2

.

-

.

.

-

59/274 2

":

9

"

.

.

:

:

.....

..... /

..... /

:

..... /

//

.....

.

//

.

.....

.....

//

//

.

(1)

..... /
..... /
..... :
..... /

..... //
.....

.....
.....
..... //
(1) .

..... /
..... /
..... /
..... /

//

.....

.

.....
.....

//

.

:

(1)

.....
..... /
..... /
..... :
..... /

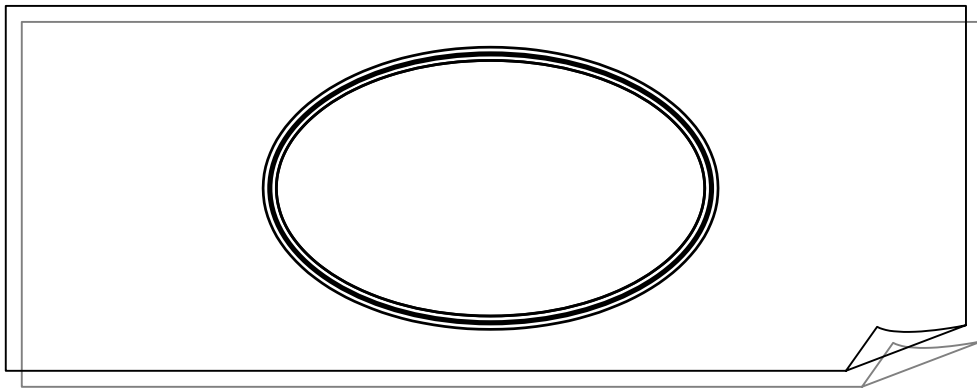
.

.

.....
.....

//

(1)



		:						
								-1
		-						-2
		- 4822829:						
								-3
		-		- 1				-4
								-5
								-6
		-		-				-7
								. 1981
								-8
								1951
								-9
		1977		-				-10
				-				-11
				-				-12
								79
				-				-13
2				*				-14

(1965) -15

() -16

/ -

/ -

/ -

. 1980 1

-1 -17

-

205 - 3 -18

* * -19

5 - - -20

79 - 78

- - -21

3 - - -22

/ - - -23

1998

:

Leçons de droit civil – Henri et Lion mazeaux , régime matrimoniaux .

- Droit civil , Gabriel marty – Pierre Raymand , tome 1 - 2edd , 1967 .
- Droit civil Dalloz 65/65.
- Leçons du droit civil T1- 4edd – Michel Juglart .
- les éléments du droit algérien de la famille – Ghaouti Ben Melha , T1
(le mariage et sa dissolution) .
- Jules Roussier « le mariage et sa dissolution dans le statut civil local algérien » .
- Maurice Bormans – Perspectives Algériennes en matière de droit familial . G .P maison neuve larose Paris .
- Khaled Chatila « Le mariage chez les musulmans en Syrie » , année 1934 .

			:			
			84		-1	
			65.66.70	Dalloz Dr civil	-2	
	39	72		70-02-19	-3	
					-4	
"		"			-5	
				79		
			59/02/4	59/275	-6	
			59/11/14	59/1082	-7	
			59/11/14		-8	
(			6) 63/06/29	63/224	-9
			69/09/15	69/27	-10	
	72/69		71	22	65/71	-11
			83	13	481/83	-12
			2052	24	23	-13
5			69/09/16	72/69	-14	
			29/07/63	224/63		
			1	68/02/22	51/68	-15
				70/02/19	20/70	-16
	1968		17		417/68	-17
			73-10-1		51/73	-18
				3	59/274	-19
			10	-212-271/66		-20
			69-09-15		69/27	-21
			59-11-14			-22

80-12-11		59-11-21		-23
		4 3 57	57/777	-24
		10	112/66	-25
			59/1082	-26
	1	329	67-06-13	-27
	1	364	68-06-25	
	182		68-06-22 – 51/58	-28



03	.....	:
07	.....	:
11		:
12	.....	:
12	.....	:
12	.....	:
20	.....	:
26	.....	:
27	.....	:
30	.....	:
32	.....	:
33	.....	:
33	.....	:
33	.....	: -
40	.....	: -
41	.....	: -
51	.....	:
51	.....	:
55	.....	:
59	.....	:
64	.....	:
	:
66		

73	.....	:
74	.....	:
74	.....	:
75	.....	:
76	.....	:
76	..	:	
77	.....	:
79	.....	:
90	.....	:
90	.....	:
92	.....	:
93	.....	:
94	.....	:
95	.....	:
95	..	:	
99	.....	:
102		:	
104	.....	:
105	.....	:
105	.....	:
108	.....	:
108	.....	:
109	.....	:

110	.....	:
111	.....	:
118	.....	:	:
118	.....	:
118	.....	:
118	.....	:
118	.....	:
123	.....	:
126	.....	:
127	.....	:
130	.....	:
132	.....	:
136	.....	:
138	.....	:
140	.....	:
141	.....	: